

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية تبي يوم الخميس 23 جهادي الثاني 1328

**SUSCRIPCIÓN**

Melilla, un mes . . . . . 1'25 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán,  
trimestre . . . . . 5'00  
Número suelto, 5 céntimos

**SUPLEMENTOS ARABES**

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

**SUSCRIPCIÓN**

Extranjero, semestre . . . . . 18 frs.  
Marruecos, semestre . . . . . 16 frs.  
Anuncios, precios convencionales

**Petición justa**

El señor Benitez de Lugo, uno de los pocos diputados que se ocupan de los asuntos de Marruecos, ha dirigido al ministro de Hacienda un ruego, en apoyo de la solicitud elevada por los Centros Hispanos Marroquíes.

Se refiere ésta, á las exposiciones de productos hispano-africanos que van á establecerse en Ceuta y Melilla, y á las expediciones económicas de carácter práctico que organizan, de acuerdo con las empresas de ferrocarriles, las cuales han hecho bonificaciones para unos billetes de ida y vuelta y plazas determinadas, en combinación con las compañías que hacen el servicio de vapores entre Ceuta, Melilla, Chafarinas, Alhucemas, El Peñón, Marruecos y Canarias, y piden, se les libre del impuesto que percibe el Tesoro en concepto de transporte, por lo que se refiere á los billetes de viajeros.

El señor Benitez de Lugo, expuso razones convincentes para demostrar la necesidad de que el Gobierno favorezca esta iniciativa, que tiende al desarrollo de las relaciones comerciales entre España y el Imperio.

Después solicitó del ministro de Estado los siguientes datos:

Cantidad adelantada al Gobierno de Marruecos por el Gobierno de España.

Cantidad que ha pagado como adelanto para la instalación de la policía.

Medios que está poniendo, ó piensa poner en práctica, encaminados al saneamiento de la situación monetaria.

Déficit actual del Banco del Estado de Marruecos y el balance, para conocer todas las operaciones á que viene dedicándose.

Justo nos parece el deseo de los Centros Hispanos Marroquíes, cuya labor hemos elogiado en aquello que tiene de práctico. Lejos de poner trabas, es necesario favorecer toda iniciativa privada, único medio de que España ocupe en Marruecos el puesto que le corresponde y podamos alegar en el porvenir otros derechos que los históricos.

El Gobierno, que tantas muestras está dando del interés que le inspiran estas posesiones africanas, debe acceder á una tan justa petición.

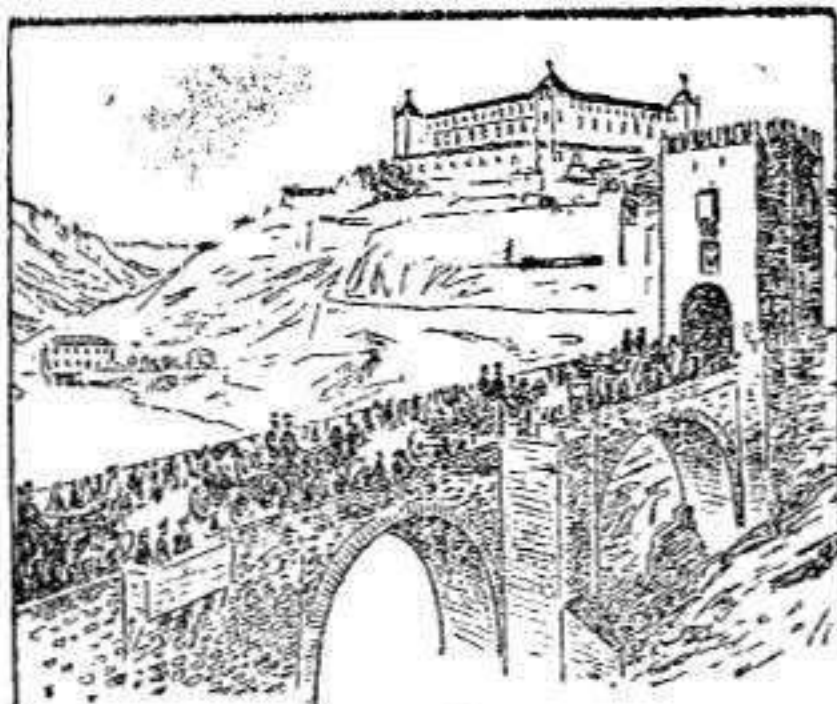
**Sección árabe**

قاله عبد الحفيظ

رغم شخص اردواوي قدم من بلج الى الرباط ان مولاي عبد الحفيظ عنده من الجنود ما يتبع عن خمسة عشر لآل فسكرنا كما مساحة وانه قال اني انجل شروط الهالك التي يحتوي عليها مبره الجزيرة كيب ما كانت وانه قد رجه حلتين

**Información gráfica**

**La fiesta de la Infantería en Toledo**



La comitiva régia en el puente de Alcántara

عظمتن لاداسى حوز مراکشة لاجل التعرض  
للسطان وتاله ووصاهم بان لا يذروا احدا  
من اللارباويين الجايين بانظار المغرب  
ووصلنا اخيرا ان زايد الهوكي عهدة  
مولاي عبد العزيز بالحوز فداذعت له اربع  
قبائل هي سرائنة ونبى مشكين وقبايل  
درلي

صوى اليوم  
لسكنة الغرائسوية مع الاصبيرلية 12 35  
لاصبيرلية - كسنية 133 25

**El texto árabe**

Lo que dice Muley Hafid.

**Declaraciones de Abd-el-Azis**

El Sultán de Rabat ha hecho interesantes declaraciones á Don Guillermo Rittwagen, distinguido africanista de *La Correspondencia de España* en Marruecos, que por su importancia transcribimos. En lo que respecta á su hermano Hafid, concuerdan con los puntos de vista que venimos manteniendo:

«No me inquieta la situación actual, á pesar de que reconozco su gravedad, teniendo absoluta confianza en Europa; pues siendo esta la que le puso mal con su pueblo por acceder á cuantas reformas civilizadoras se le pidieron, todas mal vistas por los marroquíes, de Europa esperaba su salvación. Europa me ha perdido ante mi pueblo; Europa me sostendrá y salvará. Europa puso su confianza en mí antes, y yo ahora la pongo en ella»

Pudo proclamar la guerra santa en Fez, cuando por la efervescencia consiguiente á la ocupación de Casablanca queríase proclamar Hafid, y entonces hubiera podido fácilmente impedir su proclamación y mi pueblo estaría con-

migo, pero no lo siento, pues soy el primer convencido de la necesidad de las reformas en Marruecos, por bien del mismo pueblo, cuyas pasiones no halago manteniendo un inútil fanatismo. He preferido mantener mis compromisos con Europa, que declarar con mi hermano una ridícula guerra santa, que nada resuelve sino el agotamiento de Marruecos, siendo mucho peor para mi pueblo. Muley Hafid representa el partido fanático intransigente, y en el caso desgraciado de que llegase á ser reconocido por las Potencias como Sultán, con la condición de reconocer y aceptar el Acta de Algeciras, el mismo partido fanático que hoy le proclama y le sostiene, le abandonaría pronto, proclamando otro Sultán que encarnase el odio á los cristianos. La situación la creo muy clara, pues Muley Hafid tendrá cierta influencia, en tanto se mantenga alejado de Europa; pero el día que parlamente con ella, su situación sería parecida á la mía.

Europa, no gana, pues, nada en reconocer á Hafid, pues la cuestión sobre el tapete no es de personas ni nombres, sino de encarnación de ideas.

Tiéñense en Europa falsas opiniones sobre mi personalidad, creyendo que tan solo pienso en divertirme y en destruir mis objetos particulares.

Hafid hizo circular esta creencia por Fez, siendo objeto de comentarios irónicos por parte de la Prensa, muy fuera de razón, pues si efectivamente algunos europeos poco escrupulosos, de acuerdo con algunos ministros que me han sido infieles, bajo el pretexto de ilustrarme, hacían en mi nombre pedidos enormes de objetos que desca-ba conocer, yo no soy responsable de ello.

Quise ver un piano y recibí doce, diciéndome que los pianos no se vendían sino por docenas; lo mismo me ocurrió con los automóviles; las bicicletas, me obligaron á comprarlas por cientos; cuando quise aprender la fotografía, hice un pedido tan fabuloso de máquinas y productos fotográficos, que la factura subió á 250.000 francos, cuando con solo 5000 hubiera sobrado.

Se hicieron venir centenares de frascos de reveladores y fijadores, que jamás hubiera podido tener villa para usarlos, y que pronto se echaron á perder bajo el abrasador clima de Fez, habiendo tenido que tirar millares de frascos de productos fotográficos inservibles.

Todas las leyendas que circulan sobre mí, tienen el mismo fundamento; algunos europeos se me acercaron, de acuerdo con algunos de mis ministros, para explotarme inicuaamente. Pero ya todo terminó felizmente, desde que comencé á ver clara la verdadera situación gravísima de Marruecos, y he decidido ocuparme en colaborar con Europa, poniendo mi país en orden.

En adelante estaré constantemente á caballo, como mi padre, permaneciendo tan sólo dos meses del año en Marrakech, pacificando el país; después pasaré nuevamente á Rabat de paso para Mequinez y Fez, reduciendo á la obediencia á ese hermano rebelde, que ha abusado de la confianza con que lo honré queriendo usurparme la Corona.

Muley Ismael, uno de mis ascendientes decía que Marruecos era como una caja llena de ratas, que si no se movía constantemente acabarían por hacer un agujero, escapándose y turbando la tranquilidad. Yo he comprendido que he permanecido demasiado tiempo en Fez; pero ahora estaré, por doquier, atravesando Marruecos en todos sentidos, para que mi autoridad se ejerza continuamente sobre mis levantiscos súbditos.»

**DE TETUAN**

(De nuestro corresponsal)

**Gratitud hacia España.—Marinos españoles obsequiados**

Creo de verdadero interés, por demostrarse con ello, la poderosa influencia de España en esta hermosa é importante ciudad marroquí, dar cuenta de la cordialísima entrevista del ex-bajá Lebbady, y el cónsul de nuestra nación. Acompañaban á dicho ex-bajá varios moros principales.

El Lebbady, dando fuerte abrazo al representante consular de España, le manifestó la profunda gratitud que siente hacia el Gobierno español por haberla amparado y protegido en momentos difíciles y angustiosos para él.

Hizo tambien presente al Sr. Consul sus deseos de que en adelante se le tenga por uno de los más leales servidores de España; pues se creería honradísimo si el Gobierno de tan hidalga y generosa nación le confiara el desempeño de algún cometido siempre al servicio del gobierno español.

Los oficiales del crucero *Princesa de Asturias*, han sido obsequiados por la colonia española con un almuerzo en la huerta de Sidi-Abd-El-Kader-Erzial, opulento propietario moro de esta ciudad.

Acompañaron á dichos oficiales, las personas más distinguidas de la colonia española, el cónsul de la nación, señor López Ferrer, y los oficiales instructores de la policía.

La comida, que fué espléndida, se compuso de numerosos platos característicos de la cocina marroquí.

Al terminar aquella, españoles y moros pasearon juntos por los bellísimos jardines de la finca, visitando luego las principales casas marroquíes de la ciudad.

En la de los herederos del famoso Sidi-Biacha, tan conocido en España,

# INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

## NOTICIAS VARIAS

### El proyecto monetario

El proyecto de ley leído anteaer en el Congreso por el ministro de Hacienda, relativo á la recogida de la moneda de plata, comenzará á discutirse en seguida, en las primeras horas de la sesión, pues el Gobierno pone gran empeño en que sea aprobado á la mayor brevedad posible.

### Regreso del Rey

Telegrafian de San Sebastian que Don Alfonso ha salido para la Granja, después de haber pasado con su augusta madre el día del cumpleaños de ésta.

### Huelga solucionada

Según comunican al ministro de la Gobernación el gobernador civil de Logroño, ha quedado terminada la huelga general que existía en dicha capital.

### Billetes falsificados

**Su descubrimiento.—Varios detenidos.**  
En el pueblo de Cedillo de San Vicente de Alcántara ha sido descubierta una falsificación de los billetes de cincuenta pesetas del busto de Echegaray de la emisión del año 1905.

Dichos billetes falsificados se diferencian de los legítimos en que en aquellos aparece el busto del gran dramaturgo español, más burdo que en los legítimos.

La policía ha detenido como autores de la falsificación, á Francisco González, á un individuo llamado Vos, y á otro sujeto portugués.

### Consejo de Ministros

**La petición de los alcoholeros.—El abanderamiento de los buques.—El enyesado de los vinos**

En el domicilio del Sr. Maura se han reunido los ministros en Consejo, preparatorio del que mañana tendrá lugar en Palacio.

Después de estudiar las bases propuestas por los fabricantes de alcohol se acordó desecharlas, por que no responden al criterio que el Gobierno tiene sobre el asunto.

En Octubre será presentada á las Cortes la reforma de los expedientes sobre abanderamiento de buques.

Fué aprobada una R. O. relativa al enyesado de los vinos.

Los ministros negaron que se hubiesen ocupado de política, y mucho menos de la crisis de que se viene hablando.

### Las Reinas á Zaragoza

Telegrafian de Zaragoza que algunas distinguidas personalidades han tenido noticia de que SS MM. las Reinas Victoria y María Cristina visitarán dicha capital á fines del próximo mes de Septiembre, permaneciendo allí unos cinco días.

Se añade también que Don Alfonso volverá á dicha capital en el mes de Octubre.

### Accidentes

#### SAN SEBASTIAN

Telegrafian de San Sebastián que que al atravesar la carretera de Ayte, un coche ocupado por seis personas, se desbocaron los caballos haciendo volcar el vehículo.

Del accidente resultaron heridas cinco de aquellas personas, quedando una milagrosamente ileso.

#### PAMPLONA

En la estación del ferrocarril de dicha capital, se han incendiado varios vagones de un tren de viajeros, resultando estos todos ilisos, siendo transportados á otros coches.

### General gravemente enfermo

Se ha agravado considerablemente en la enfermedad que venía padeciendo el general Sr. Monet.

### Disposiciones de la "Gaceta,"

**Los corredores de comercio.—Los cinematógrafos**

La "Gaceta" de hoy publica una disposición ordenando que los corredores de comercio y los intérpretes de buques de aquellas localidades en donde no puedan colegiarse, por ser insuficiente su número, se incorporen al colegio de la capital más inmediata.

La "Gaceta" también publica una real orden, disponiendo que los cinematógrafos se hallen comprendidos en el concepto 11 de las tarifas sanitarias.

## La cuestión de Marruecos

**La expedición de Muley Abd-el-Azis**

**Telegrama del general D'Amade.—Notables de M'Draka que se someten á Azis**

Segun noticias de Paris, el general

D'Amade ha telegrafado al gobierno que la mejalla de Muley Abd-el-Azis ocupa el sur del rio Zereaz.

Añade el citado general que todos los notables de la poderosa tribu de los M'Draka se han sometido á la autoridad de Muley Azis.

## Extranjero

### Dinamarca

#### Mr. Fallieres

Telegrafian de Copenhague que Mr. Fallieres marchó en automóvil á Roskilde para visitar el mausoleo del Rey Cristian depositando en él una grandiosa corona.

A su regreso obsequió con un almuerzo en la legación francesa á los soberanos daneses, cambiándose afectuosos brindis por la prosperidad de ambas naciones.

### Bélgica

#### ¿Atentado contra el Rey Leopoldo?

La prensa de Bruselas recoge, con grandes reservas el rumor de haber sido objeto de un atentado el Rey Leopoldo.

Se añade que se han practicado con tal motivo numerosas detenciones y adoptado toda clase de precauciones.

### Turquia

#### Hazañas de los revolucionarios

Según noticias de Constantinopla numerosos grupos de revolucionarios han incendiado el pueblo de Nebaru Murieron á consecuencia del incendio 25 personas.

### Inglaterra

#### Coronel muerto por unos oficiales

**Lucha.—Varios heridos.—Fuga de los agresores**

Desde Londres telegrafian que cuatro oficiales de la guarnición de Sirres (Congo) han dado muerte á su coronel

Con motivo de ello sobrevino luego una tremenda lucha entre los partidarios de los oficiales y los del coronel muerto, resultando de dicha lucha varios heridos.

Los agresores se dieron á la fuga, pero se tiene la seguridad de que serán capturados.

**Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro.** En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

después de los sucesos de Melilla, fueron obsequiados con thé y pastes, siendo objeto de una afectuosísima acogida.

La oficialidad del *Princesa de Asturias* quedó satisfechísima de las grandes atenciones recibidas por compatriotas y por indígenas.

Luis

Julio 1908.

### SECCION OFICIAL

## Junta de Arbitrios

Sesión del día 30 de Junio de 1908

Presidió el Sr. General Real.

Concurrieron los Vocales Sres. Subintendente, Mayor de Plaza, Capitan del Puerto, Serrano Lopez, Montes, Auditor, Jefe de Sanidad, Coronel de Artillería, Coronel de Ingenieros, Don Rafael Fernandez y Coronel de Infantería.

Vocal Secretario, Sr. Mármol.

Se leyó el acta de la sesión anterior y fué aprobada.

### Orden del día

Fué enterada la Junta del informe emitido por la Sección 4.ª, acerca de la conveniencia de arrendar á una sola entidad las casetas del Muro X interior, cedidas á esta Junta, tipo del arriendo y tiempo de duración del mismo, haciendo algunas observaciones los señores Montes y Auditor, y después de ligera discusión, se aprobó el informe por unanimidad, y sin modificación alguna, acordándose se anuncie por el término de ocho días el concurso para la presentación de proposiciones de arriendo.

Después se leyó el informe del señor Asesor letrado referente á la indemnización que corresponde á la viuda y huérfano de Fernando Mira, que murió á consecuencia de un accidente del trabajo; acordándose por unanimidad la indemnización que se propone en el informe leído, y que esta se entregue íntegra á la viuda del finado, pues aun cuando no es la madre del huérfano, lo tiene recogido, significándole no obstante que la Junta vería con gusto que la parte de indemnización correspondiente al menor la invierta en alguna finca para cuando este llegue á su mayoría de edad.

Quedaron acordados, por último, los días y horas que habrán de efectuarse los exámenes en las escuelas públicas dependientes de esta Junta.

Se levantó la sesión.

## CRIADA

Se necesita una criada en la calle de la Iglesia núm. 6.

## Gran economía

Despacho de carburo: 75 céntimos kilo  
GENERAL MARGALLO, NUM. 4

José M. Campos

34 Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

Carlos de Sandoval y Laurent

## FERMINA

las últimas palabras del padre de su querido amigo.

—¿De modo que, por ser caballero, se encuentra mi hijo en esta situación?

—Por esto, exclusivamente, respetable señor, repitió del Alamo.

—Está bien; murmuró el atribulado padre; está bien; y desmenuando los dedos en sus rodillas, volvió á apoyar su veritable cabeza en sus arrugadas manos.

Por la Prensa se enteró Fermína de lo ocurrido entre Mr. Mortón y Alberto del Mazo; el desafío entre ambos, y sus graves y dolorosas consecuencias

para el Ingeniero, causaron tan enorme impresión en el alma de la bellísima y ennobrecida joven, que su padre, noticioso también de lo sucedido, llegó á temer por la salud de su querida Fermína.

Obedeciendo á reiterados ruegos de aquélla, no tardó Don Manuel Santos del Oro en mandar enganchar el coche para visitar á Alberto, ó por lo menos, informarse del verdadero estado de su salud.

Al quedarse sola, se entregó Fermína á los mayores arrolatos de su pasión. Con esa clarividencia que poseen todas las mujeres de talento, en las cosas relativas al amor, se convenció pronto Fermína de que ella era exclusivamente la causa de que Alberto se encontrara en aquel estado, luchando entre la vida y la muerte.

—Quizás por lavar una ofensa dirigida á mi dignidad—se decía la encantadora hija del banquero—ha retado Alberto á Mortón. La caballerosidad del ingeniero no habrá podido por me-

nos de hacer suya la ofensa por mí recibida ¡Cuanto me engañaba yo al suponer que Alberto era uno de tantos! No; no puede ser esto verdad—añadía—pues si así fuera no habría yo entolecido por él, pues soy incapaz de enamorarme de un hombre vulgar, ó igual á todos los demás hombres.

Por estas consideraciones que, en medio de su júbilo a pena, se hacía Fermína, comprendernos fácilmente cuanto quería á Alberto. Ni siquiera había asomado á su cerebro la idea de que hubiera sido del Mazo quien la hubiera ofendido, y de que fuera Mortón el defensor de su honor, y vengador de la infamia que había motivado tan terrible duelo.

No había duda; el ofensor indigno había sido Mortón, y el que intentó lavar con su propia sangre aquella ofensa era Alberto; no podía ser otro para Fermína.

Entonces, el recuerdo de ambos se levantaba formidable en su ardiente imaginación. El de Mortón, para odiarle y

maldecirle; el de Alberto, para amarle con locura, y para bendecir su nombre, y aquella inmensa pasión, que por él sentía, no obstante no ser correspondida, lo cual la aumentaba más aún.

La imagen de Alberto aparecía grabada en el alma de Fermína no ya sólo en las grandes proporciones de su amor sino en aquellas otras que dimanaban de la gratitud de la joven hacia al nobilísimo proceder, al valiente y digno ataque de Alberto, ofreciendo su sangre y su vida por desvanecer sospechas recaídas quizás sobre la honra, ó por lo menos, sobre la seriedad de una señorita. ¡Oh! Alberto—añadía Fermína—¡Cuanto vales, y qué corazón más grande el tuyo! ¡Mereces no ya mi amor, sino el de una reina!

La voz del padre dió término al soliloquio de su hija, que hubiera llegado quizás al paroxismo del dolor.

Al encuentro de Don Manuel salió con loca precipitación Fermína, la cual interrogó á su padre con los ojos, pues

## NOTICIAS

### Número extraordinario

Nuestro estimado colega *El Popular*, de Málaga, ha publicado un número extraordinario, de mucho mérito, para conmemorar el centenario de la gloriosa batalla de Bailón.

El texto, por demás interesante y castizo, va ilustrado con excelentes grabados.

Es un número que honra al compañero.

Nos complacemos en felicitarle por el éxito obtenido.

### De El Peñón

Nuestro activo corresponsal Sr. Jaquetot, nos da cuenta del brillante resultado de los exámenes de las escuelas públicas de ambos sexos, que han valido muchos plácemes a los profesores, y especialmente al señor Carrión, cuyo trabajo es bien pobromente remunerado.

—Se encuentra en aquella isla el inteligente dibujante don Luis Cobo.

—El cañonero «M. A. Pinzón» coloró á bordo agradable fiesta, con motivo de la patrona de la Marina.

Hubo regatas á nado, sobre barriles flotantes, y en bote, cucañas, una de ellas muy ingeniosa, obra del segundo Comandante. Consistió en un mascarón, que al tirarlo de unos filamentos, que á imitación de corbata pendían del cuello, dabacabezazos á los que no acertaban á cojer el premio.

A la marinería se le sirvió verdaderos banquetes por mañana y tarde.

La galante oficialidad obsequió á los invitados con esplendidez.

Fue una fiesta tan agradable como entretenida.

—Ha causado general sentimiento la muerte del Sr. D. Francisco Vega (q. o. d.) que deja viuda y seis hijos menores de edad.

Era comerciante activísimo, de los que más han contribuido al movimiento comercial que allí se inicia.

Reiteramos á la familia nuestro pésame.

### Descarga

Durante algunos días continuará la descarga del vapor que conduce material ferroviario y maquinaria para la Junta del Puerto y compañía minera Norte Africano.

La falta de elementos para la descarga hace que esta se prolongue más de lo debido, no obstante las facilidades dadas por las autoridades.

Na dejen ustedes de probar hoy los helados de José Ruiz, «La Dulce Alianza»

### Cadete

Se encuentra entre nosotros, después de haber aprobado con brillantes notas el año que cursaba, el jóvenalumno de Artillería don Carlos Huéln.

Bien venido y reciban él y sus padres nuestra enhorabuena.

### México

Programa que ha de ejecutar hoy la banda de Africa 68, de 20 á 22 en el Paseo Hernández.

1.º Paso-doble, «Pollo Tejada» A.

2.º «Aires portugueses», Moraes.

3.º Valses, «Pepita», Mlobrogat.

4.º Canto andaluz «La picadora», Cereceda.

5.º Vals, «Recreo de Salamanca», Marquina.

6.º Paso-doble, «Emperador» García.

### El Comandante Silvestre

Ha sido nombrado ya jefe de la policía española de Casablanca, este bizarro jefe, y querido amigo nuestro.

Se le han concedido 20 días de licencia, transcurridos los cuales embarcará para Tánger y Casablanca.

Renovamos al Comandante señor Fernández Silvestre nuestra más sincera y cordial felicitación, pues no dudamos de que su gestión en tan difícil mando, habrá de proporcionar grandes beneficios á los intereses de España en Marruecos.

### El «Sevilla»

Ayer llegó procedente de Málaga y por la tarde zarpó para Chafarinas y Cabo de Agua.

En él embarcó para este último punto una compañía del Regimiento de Africa que va á relevar á otra del mismo cuerpo.

Con ella marchó el nuevo jefe de aquel destacamento, comandante don Leoncio Moratino, y dentro de unos días regresará el teniente coronel señor Baños, después de cumplido el tiempo reglamentario para su relevo.

En la compañía que marchó ayer van los oficiales señores Macías, Contreras y Chinarro.

### La boda de ayer

Ayer tarde contrajeron matrimonio en la Iglesia Parroquial la bella señorita doña María Galván con don Eduardo de Mesa.

Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados en casa del padre de la novia.

Deseamos á los desposados toda suerte de venturas.

### En el arresto

Han ingresado:

Un paisano por producir escándalo en la vía pública.

Y dos moros del campamento de Camellos por reyerta.

### Multado

Lo ha sido el dueño de un tejedor por tener cerdos en sitio prohibido.

### Compendio de gramática árabe

Este apreciable libro del Comandante Santa Olalla es necesario para paisanos y militares, especialmente, se halla de venta en esta Administración, al precio de 8 pesetas.

### Gabinete dental

Acaba de abrirlo al público D. Miguel Meliveo en la calle de Granada núm 4 al lado del Banco de Cartagena.

Horas de consulta de 9 mañana á 7 tarde.

### Comandancia de Artillería de Melilla

#### Subasta de Ganado

Autorizada esta Comandancia para proceder á la venta de dos caballos de desecho, se anuncia que dicho acto tendrá lugar, en pública subasta, á las 11 del día 31 del corriente mes en el cuartel de Artillería.

Melilla 15 Julio de 1908.

El Comandante Mayor, Ricardo Hernandez. — V.º B.º, El Coronel Comandante de Artillería, Arespacochaga.

### SECCION OFICIAL

#### Junta de Arbitrios

##### ANUNCIO

Acordado por esta Junta anunciar un concurso de proposiciones libres para el subarriendo de las casetas del Muro X interior, se hace público por medio del presente á fin de que las personas que deseen hacer proposición la hagan antes de las once del día 30 del corriente, debiendo advertir que esta Junta se reserva el derecho de aceptar alguna de las proposiciones que se presenten ó rechazarlas todas si así lo creyera conveniente.

Melilla 21 Julio 1908.—El Vocal secretario, Emilio Marmol.—Rubricado.

#### EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta plaza.

Hago saber:

Que debiendo tener lugar el ingreso en caja de los mozos correspondientes al reemplazo del presente año, en día primero de Agosto próximo venidero, se anuncia por el presente para conocimiento de los interesados, que voluntariamente quieran asistir, como dispone el artículo 143 y 144 de la ley, advirtiendo que en las citadas operaciones intervendrá el comisionado que se nombre por esta Junta, y además se cita personalmente á los mozos.

Melilla 21 Julio 1908.—Pedro Real.—Rubricado.

#### CONSULTORIO

— DE —

#### Especialidades Médicas

Consulta gratuita los Jueves y Domingos, y consultas privadas los demás días de la semana.

Calle del Gran Capitan número 1, bajo.

## ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

### Los viajes de don Alfonso

En la Granja.—Almuerzo en un cuartel.—A San Sebastian.—La Reina Victoria

A las 11'50 de hoy llegó Don Alfonso á la Granja, en automóvil, procedente de Avila.

Seguidamente subió á Palacio con objeto de ver á su angusta esposa é hijos. Con ellos estuvo hasta la una.

A esta hora, acompañado de los generales Echagüe y Milans del Boch se dirigió á los pabellones militares que ocupa la oficialidad del Batallón Cazadores de Barbastro, donde se le tenía preparado un almuerzo.

El local estaba adornado con gusto exquisito, y la mesa materialmente cubierta de flores.

La minuta servida fué regia.

Don Alfonso conversó amablemente con los jefes y oficiales, mostrándose muy complacido de la fiesta. Brindó por el ejército, y por el Batallón de Barbastro, cuyo teniente coronel agradeció en sentidas frases el que hubiese aceptado el Rey el obsequio.

Durante la comida, la banda del cuerpo ejecutó escogido programa.

Ha sido un acto muy brillante.

Mañana regresará el Rey á San Sebastian.

La Reina Victoria queda en la Granja hasta fines de mes.

Don Alfonso volverá para acompañarla en dicha fecha, á la capital donostiarra.

Maura conferenció telefónicamente con S. M.

### Descarrilamiento

En la línea de Charleville descarriló un tren de viajeros entre Chateaux Porcen y Mont-Carnet.

El pánico de los viajeros fué inmenso, resultando cinco de ellos muertos y cuatro gravemente heridos.

La vía ha quedado interceptada.

### Viaje del ministro de Estado

En el rápido ha marchado á San Sebastian el ministro de Estado Sr. Allende-Salazar.

### Fallecimiento

Ha fallecido el General Monet. Se cree que ocupará la vacante el general Escarid, y que ascenderá á general el coronel de Infantería don Rafael Victoria.

### LAS CORTES

#### CONGRESO

A pesar de lo avanzado de la estación, en los escaños hay gran concurrencia de diputados al comenzar la sesión de esta tarde en el Congreso.

Las tribunas aparecen casi desiertas.

Puesto á discusión el nuevo proyecto de ley sobre recogida de la moneda ilegítima, hacen uso de la palabra los señores Garriga, Lloras, Nogués y Alvarado, combatiéndolo energicamente y censurando la apatía y lenidad que en asunto de tanta importancia y trascendencia para la vida económica del país, han revelado los distintos gobiernos que se han sucedido durante los últimos doce años.

El ministro de Hacienda, rechaza las censuras que le han dirigido los oradores que le precedieron en el uso de la palabra, y declara que el nuevo proyecto que se discute resolverá de un modo satisfactorio para el crédito de nuestra moneda, el grave problema creado por el primitivo proyecto sobre recogida de los duros sevillanos.

El jefe del partido liberal señor Moret, tercia en el debate, proponiendo se hagan dos emisiones de billetes de 10 y 5 pesetas, con garantía del 50 por 100 de la plata fina que en la actualidad posee el Banco de España, y reembolsables en oro.

La proposición del señor Moret no encuentra buena acogida en el Ministro de Hacienda, quien después de señalar los perjuicios que aquella habría de acarrear al Tesoro de la Nación, calificala de desastrosa.

Habiendo transcurrido el tiempo reglamentario, se prorroga la sesión.

A propuesta del señor Moret, la Cámara acordó se introduzca una ligera modificación en la redacción del artículo segundo del mencionado proyecto.

Mas tarde, se aprobó este en su totalidad, sin gran oposición por parte de las minorías.

Se levanta la sesión.

### Cambios del 22

París . . . . . 12'35

Londres . . . . . 28'20

### El Buen Gusto

Confitería y Pastelería de José Moyano

Accediendo á las peticiones de su numerosa clientela y del público en general, el dueño de este acreditado establecimiento ha abierto una gran NEVERIA, con variación de sorbetes á diario. Especialida d en quesitos helados de todas figuras. Fias de España. Cerveza La Bohemia y otras marcas. Café, vinos y licores de las mejores marcas de España. Se admiten encargos á domicilio.

Carreteras: Padre Lerchundi núm. 8

#### POLIGONO

### Gran establecimiento de calzado de moda

Acaba de abrirse al público un gran almacén de calzado de todas clases á precios económicos y garantizando calidad y duración.

También se admiten composturas y se hace calzado á la medida.

Grandes existencias con materiales de todas clases á precios de fábrica.

General Ghace 35, Reina Victoria

### San Luis Gonzaga

#### Academia Central

O'Donnell 7, Barrio de Reina Victoria

El Director de este acreditado centro de enseñanza, que no omite gasto ni sacrificio de ningún género en pró de la enseñanza, ha establecido en el nuevo local que posee, clase especial de dibujo y caligrafía, repaso de las asignaturas del Bachillerato, y preparación para el ingreso en segunda enseñanza.

### Administración de Loterías

SORTEO DEL DIA 31 DE JULIO

Premio mayor: 100.000 Plas.

Hay décimos á 3 Pesetas

# Servicios de la Compañía Transatlántica Española

## Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, 6 sean: 6 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suaz, Colombo, Singapoor y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, 6 sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.

## Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 28, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 18 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Lirón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coroy Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curaçao.

## Línea de Buenos-Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

## Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

## Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasaje de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

## AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 50 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La certificación que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

# SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

## DIRECTOR

**Don Cándido Lebera**

Capitán de Artillería y Ex-Profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla

**Profesores:** DON JUAN PEÑA, Capitán de Artillería.—DON CARLOS SANCHEZ PASTORFIDO, Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.—DON JUAN LOPEZ, Profesor de Francés.

Todos los profesores llevan largos años dedicados a la preparación para carreras militares.—En este centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900, obtuvo el número uno en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904, ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO, en la de 1907 ingresaron los DOS presentados, y en la de 1908, de cuatro autorizados han sido aprobados DOS, que se hallan en expectativa de plaza.

Dirección: Iglesia, núm. 4

# SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

**Manuel Anaya Barralero**

Se fabrican mosaicos desde 175 ptas. en adelante

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

# TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES

CON PATENTE DE INVENCION

## DE VIDAL Y COMPANIA



VIDANSE CATALOGOS

Despacho: Madrid. 1.— Barcelona

Es el mejor y más económico de los sistemas conocidos de cubiertas, por el gran ahorro de material y de mano de obra.

Precios: Tejados de clase A., 8'00 Ptas. metro cuadrado  
: : : : : 8'20 : : :  
: : : : : 8'40 : : :  
: : : : : 8'60 : : :

Las mismas tejas pintadas, aumentan en 0'25 ó 0'50 pesetas el metro cuadrado, según se pinte por una ó por las dos caras.  
Cada dos tejas cubren un metro cuadrado

# Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Melilla

Saldo anterior	Ptas. 7.348.947'01
Imposiciones durante la semana	290.451'39
Suma	7.639.398'40
Reintegros	260.998'02
Saldo	7.378.400'38

Melilla 11 de Julio de 1908.

Encuensal en Melilla; calle de Granada núm. 10

# TEMPORADA DE VERANO

## Gran Bazar Cohen

General Margallo, 35, Polígono

**Joseph S. Cohen** tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lonas para caballeros, desde ptas. 8 hasta ptas. 60 el corte de tres metros.

Sedas, alpacas, driles de hilo y algodón del país y extranjero, piqué blancos y en colores; rayadillos para militares; mahón azul calidad extra color invariable; batistas bordadas estampadas y lisas última novedad; fruncidos relámpagos y granadinas; telas bordadas caladas estilo marroquí; uso de familia, grano de oro y holandá. Telas de un ancho para sábanas; cuellos, corbatas y puños; camisetas, medias y calcetines; cochas y toallas para baños. Completo surtido en sombreros, sombrillas y abanicos; corbatas para señoras; relojería, quincalla y perfumería; gemelos de teatro y campaña; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojalar; algodones de los mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Céfiro Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, e infinidad de artículos difíciles de enumerar. Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

## Almacen de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan a precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferreteria y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 29 (Polígono)

# LA AFRICANA

es la fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen lenguas de las comodidades, excelentes tratos y succulentas comidas que han disfrutado en la

Fonda LA AFRICANA

—DE—

Emilio Segovia

JARDINES RUM. 7, (MANTELETE)

# Mil pesetas

al que presente cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

# La Ibérica

DR. LA

Vida de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado a la venta a precios económicos. Especialidad en el calzado a la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

# ECONOMATO MILITAR

Ultimos géneros llegados

Acetate corriente	Litro	1'00
Id. refinado en latas de 10 ks.	Lata	16'50
Id. id. en latas de 5 id.		8'50
Id. id. en latas de 1 id.		1'85
Id. id. en garrafitas de cristal.	Botella	1'10
Accitunas manzanillas á gran.	Kilo	0'80
Id. id. en botes de 1 litro.	Bote	1'75
Id. id. en botes de 1/2 id.		1'00
Id. N.ª en botes de 1 kilo.		2'10
Id. id. en botes de 1/2 id.		1'40
Id. rellenas de anchovas en botes de 1 kilógrama.		1'80
Id. id. id. en botes de 300 ga.		0'0
Id. rellenas de pimientos dulces.		0'70
Almídon de «El Gato».	Kilo	0'80
Alubias del Pinet.		0'50
Id. mondadas de Castilla.		0'95
Agua de «Vichy», «Hospital», «Celestins» y «Grande Grille».	Botella	0'85
Id. de «Saint-Yorre».		0'45
Agua «Incalus».		0'80
Id. Florida legitima.		2'00
Arroz bomba «Estela».	Kilo	0'70
Id. id. núm. 3.		0'65
Id. monkili núm. 3.		0'50
Alpiete.		0'50

# Gran Café YUDAH

General Macias, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Fenchés, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado a domicilio.

Especialidad en café tostado á diario

á 2 pesetas kilo